

# TWIN TOWER NOW!



さあ冬だー！進化し続けている  
ツインタワーを遊び尽くそう!!!



「ツインタワー石打オーナー向け四季報」2022冬号発行／ツインタワー石打管理組合編集協力／ツインタワー石打活性化実行委員会



# TWIN TOWER NEWS

twintower.jp

12/30木～1/4火

## 年末年始ツインタワーイリュージョン

GW・夏休みに大人気だったあのマジシャンたちが帰ってくる!

### マジック工作教室

これでアナタもマジシャンだ!

時間 P棟1階売店横  
16:00～17:00  
会費 500円  
(含:工作材料費、講義費)

### マジックバー

不思議なイリュージョンの世界に迷い込む!?

時間 各日18時～24時 ショータイム 各日20時、22時  
会場 P棟2階バーコーナー  
会費 大人3000円(ウイスキー・焼酎・ソフトドリンク飲み放題、乾物付)  
子供1000円(ソフトドリンク付)  
※いずれも2時間制(飲食持ち込み可)



12/31金

## カウントダウンパーティー 2021▶2022

外国人DJによる  
極上の音楽を楽しみながら  
カウントダウンを迎えましょう!

時間 21:00～翌01:00頃  
於 フロント前ロビー

### 2大振る舞い酒

圧巻のシャンパンタワー

恒例の樽酒鏡割り

参加費無料



1/22 2/12 3/5・12・19・26(各土曜)

## After ski PARTY

アフタースキーのひと時は  
外国人DJらによる極上音楽で乾杯!

時間 15:30～18:30  
※天候等により中止の場合有  
於 ゲレンデレストランエントランス前

参加費無料 ※飲食物は持込または各自で購入



1/1土

## 新春お餅つき大会

その場で食べてもよし!お持ち帰りもよし!  
つき立てのお餅に舌鼓!

時間 15:00～/於 フロント前ロビー

参加費無料 ※できるだけ多くの方にお配りできるよう原則として1人1皿とします。



2/2水～2/20日

## 北京オリンピック(冬季)観戦会

プロジェクター投影による  
パブリックビューイング

於 地下1階キッズコーナー  
特設会場

参加費無料

※詳細な放映日程は当日館内に掲示します。



3/19土

## オーナー交流会 ジビエ&薫製フェスタVOL4

昨年も大人気だったジビエフェスタがさらに  
パワーアップします!  
今回どんな料理に出会えるか、乞う!ご期待!!

時間 18:00～(料理が無くなり次第終了)  
於 バーラウンジグレイス

会費 焼酎、ウイスキー飲み放題+料理  
男性3,500円 女性/未成年3,000円  
小学生1,000円 未就学児童 無料

## 実行委員を大募集!

ツインタワー石打の広報や、活性化  
イベントのお手伝いをしてくれる、  
実行委員を募集しております。  
一緒にツインタワーを盛り上げて  
いきませんか?  
(管理組合活性化実行委員会)

お問合せ 0257-83-5166  
管理会社 関まで



理事のつぶやき

ラウンジの暖炉前に陣取り、ゆっくりとグラスを傾ける。肴はパチパチと音を立てる炎…。すっかり冬の楽しみになりました☺……………北村  
冬はツインタワーの季節♥遊んで、疲れたら露天風呂でゆっくり体を休めましょう!……………笠原  
秋から冬へこれから本番、2年分の間から抜け出しましょう、皆さんが楽しめる今シーズン到来です……………鈴木  
コロナが落ち着いています。第6波が来ないよう祈りながらツインタワーで年末年始を楽しみましょう。……………井口  
ウィンターシーズン到来今年の雪は、……、思い存分 ツインタワーで 冬遊びをしましょう そして 露天風呂を満喫……………白石  
コロナも落ち着き始めた様ですので!!、それぞれの旅行等の計画があると思いますが、まずはツインタワーに出かけましょう……………新村  
この数年でマンションもいろんな進化をしてきたと実感してます。  
これからは理事長初めみんなの協力の下進化するリゾートマンションでありたいと思っております。今年の冬をたのしみましょう。……………高田  
コロナも少なくい雪も今年は改善傾向です。ツインタワーのウィンターシーズン思いっきり楽しんで下さい。……………TTI 関

## 編集後記



先日の総会後に、ある区分所有者の方からご連絡があり、色々な意見をお聞かせいただきました。総会決議を覆そうとか、それに文句を言うつもりは無いけれど、色々と思っている事を伝えておきたいと…。果たして、おっしゃられる事には一理あるお話しでした。これだけ沢山の区分所有者の方がおられる当館においては、様々なご意見があり、総会議案についても全ての方に納められないモノも少なく無いと思われます。最終的には区分所有者の共同の利益がどこにあるかを、都度理事会にて協議しながら、最善と考えられる施策を理事会決議、または総会決議にて施行しております。その過程では、出来るだけ多くの区分所有者の方の生のご意見を拝聴する事で、よりの確な区分所有者の共同の利益の有りどころを見出し易くなるものと思います。そう言う意味で今回のご意見も大変勉強になりましたし、もっと多くの皆様のご意見をお聞きしたいと、改めて感じました。是非様々なご意見をお待ちしております。

※掲載内容に関しましては調査・吟味はしておりますが、誤記や誤情報があった場合はご容赦下さい。





# 雪恋

## 参加旅館の 一部ご紹介



「雪国を感じる  
高級古民家ホテル」




ryugon  
〒949-6611  
新潟県南魚沼市坂戸1-6  
☎025-772-3470

料金  
一泊一人12,100円～(二名より)  
※詳しくはお問合せ下さい。  
ツインタワーより約30分

ryugon

将棋の竜王戦も行われた格式高い宿「温泉御宿 龍言」が、2019年に、「ryugon」として新たに生まれ変わりました。六日町の豪農の館や武家屋敷を移築してリノベーションした屋内はスタイリッシュで、洗練された和の佇まいが広がります。食事は地の恵みを盛り込んだ、地元の伝統料理をベースにしたごちそう。また、雪国文化が体験できるプログラムも用意され、冬の雪国の暮らしに触れられます。



2014年度の日本グッドデザイン賞や Singapore Good Design Award 2015等を受賞。日本有数といわれる絶景露天風呂や環境に配慮したデザイナーズ家具やアートを配した館内、露天風呂付き客室はリピーターが多い。ダイニングの「早苗饗」での地元のオーガニック野菜を使用した和食は大変高い評価を得ています。





「絶景露天風呂・温泉宿初のグッドデザイン受賞」

里山十帖



料金  
一泊一人25,300円～(二名より)  
※詳しくはお問合せ下さい。  
ツインタワーより約20分

お問合せ先:里山十帖  
〒949-6361  
新潟県南魚沼市大沢1209-6  
☎025-783-6777

「古民家で食を楽しむ」




料金  
一泊一人12,000円～  
一泊二食付き  
※詳しくはお問合せ下さい  
ツインタワーより約40分

お問合せ先:樺苑  
〒949-7112  
新潟県南魚沼市長森24  
☎025-775-2419

樺苑

明治3年に建設された茅葺き屋根の伝統的な庄屋宅。建物だけで200坪、敷地を合わせると4500坪もある大きなお屋敷。旅館名は邸内にある樹齢約1500年の樺の巨木が由来となっています。料理が人気で、敷地内や自家菜園にて栽培した食材やこしひかりを始め、地元・南魚沼で採れたこだわりの食材を手間ひま掛けて調理しています。絶品と称される郷土料理と、きめ細やかなおもてなしで人気の旅館です。温泉はありませんが、美味しい食事をご堪能ください。



# こんな時期だから… 「プレミアム旅行券」で南魚沼を応援しよう!

「プレミアム旅行券」とは、南魚沼市が発行するとてもお得な宿泊+地域利用券です。これを機会に、たまにはツインタワー界隈の宿泊施設に泊まって思いっきり羽を伸ばしてみたいはかがでしょう。

ボクらの冬を取り戻そう!

南魚沼市 宿泊者限定

第2弾 2021-22 season

予約開始 令和3年11月1日(月)から

雪恋 プレミアム旅行券

使用期間 令和3年12月1日～令和4年3月21日

※但し、ご予約は先着順で、発行部数に達し次第、予告なく販売終了します。  
※予約は令和3年11月1日～令和4年3月14日まで(予定)

南魚沼市の宿の宿泊者限定  
『雪恋』プレミアム旅行券

7,000円の支払いで  
10,000円分のチケットが貰える!

(6,000円分の宿泊券+4,000円分の地域利用券)  
※1人1泊につき1冊購入可能!

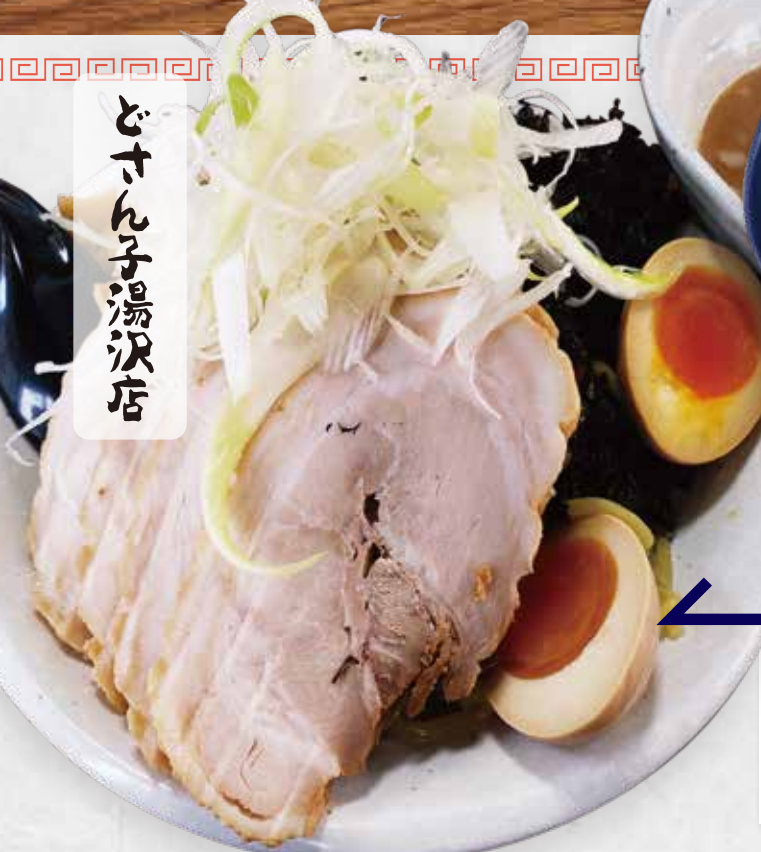
ご購入▶ご利用フロー

1. 探す  
雪恋プレミアム旅行券▶公式サイト内の対象宿泊施設一覧から選んでください。
2. 予約  
宿泊施設に電話で問合せ、「雪恋プレミアム旅行券」利用の宿泊料金や予約方法等を確認して予約。
3. 購入  
宿泊当日、宿泊先でのチェックイン時に7,000円×冊数の金額を支払いし、購入。※詳しくは宿に直接お問合せください。
4. 使う  
地域利用券はすぐに使用可能宿泊専用券は精算時に使用。※宿泊専用券は宿泊代と同時に生産した館内サービス等に使用可能です。
5. 楽しむ  
南魚沼の冬を思いっきり堪能してください!

※詳しくは各宿にご確認ください。上記QRコードよりキャンペーン対象宿を確認ください。「雪恋」でも検索可能です。  
※ご予約は先着順で、発行部数に達し次第、予告なく販売終了いたします。



どさん子湯沢店



逆隣の  
一押し  
つけ麺店

**メモ** ▶ 50年もの歴史がある老舗ブランド「どさん子」が経営されているので、味は歴史が保証する程安定した美味しさで、ラーメン以外の定食も充実しているから3世代揃って利用される時にもお勧めします。写真は、魚介つけめん、チャーシューをトッピングしたもので、じっくりと仕込んだ濃厚な魚介スープで戴くつけ麺は最高の贅沢を叶えてくれます。ぜひ、年末は普段頑張ったご自分のご褒美にチャーシューもトッピングしちゃいましょう。

**営業時間**：11:30-14:30 (L.O.14:30)  
17:00-20:45 (L.O.21時)  
**定休日**：水曜日  
**所在地**：湯沢町湯沢 2-6-9  
(越後湯沢駅東口より徒歩3分)  
**電話**：025-784-4104



**メモ** ▶ 醤油・塩・味噌と通常のラーメンも揃っているが、みやといえ、オススメは何と言ってもつけ麺になります。写真はチャーシューつけ麺で、背脂の量を多め・少なめ・無と選べるのも好評です。また、写真を見て涎を垂らす方もいそうな肉厚なチャーシューが、背脂のスープとよく絡み合っており、最高のハーモニーを醸し出しています。今回のお店の中では一番遠方に位置しますが、きっと帰り道には笑顔となっていること間違いありません。

**営業時間**：11:00-20:00  
**定休日**：木曜日  
**所在地**：南魚沼市九日町 2787-1  
(ツインタワーより徒歩33分)  
**電話**：025-777-4778

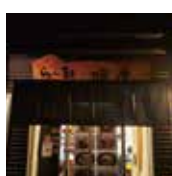


らーめん  
羽屋



**メモ** ▶ このお店は、このエリアでは珍しく、定番の醤油・塩・味噌に加えて、二郎系ラーメンも戴けるお店です。また、つけ麺が特にお勧めで、写真はチャーシューつけ麺の大盛りになります。ご覧の様に、チャーシューで麺が隠れている程のボリュームに、泣く子も黙る納得の逸品です。こちらも人気店につき、来店の際にはお時間のゆとりを持って足を運んでください。帰り道には、きっとほっこり満足して帰宅できる筈です。個人的に他人に教えたくない自分だけの名店にしかたつたのですが、オーナー様だけに特別シェアさせて頂きました(笑)

**営業時間**：昼 11時～15時 (日曜のみ14時)  
夜 17時～20時  
**定休日**：月曜日  
**所在地**：南魚沼市六日町 2344-1  
(ツインタワーより徒歩27分)  
**電話**：025-770-0809



地元在住のラーメンマニアが実食して選んだ

チャーシュー自慢の店

みんな大好きラーメン  
つけ麺勝負!! VS

逆隣の  
一押し  
ラーメン店



あじろろう

**メモ** ▶ 湯沢駅東口の焼肉さかえやさん向かいに昨年オープンしたラーメン店で、店主こだわりの選抜された醤油ベースのスープに、麺が隠れる位に盛られたチャーシューは、最高のご馳走でクセになります。この店は、実はラーメンもつけ麺も提供している貴重なお店で、写真は、塩背脂ラーメンに、チャーシューと味玉をトッピングしたもので、寒い日には濃厚な背脂スープが身体を芯から暖めてくれる逸品です。最近ブームの燕三条の背脂系が好きな方にも自信を持ってオススメ致します。

**営業時間**：昼 11:00～15時 (L.O.14:40)  
夜 17時～22時 (L.O.21:40)  
**定休日**：水曜日  
**所在地**：湯沢町湯沢 1-1-4 (越後湯沢駅東口より徒歩3分)  
**電話**：025-788-1445



麺処  
清水



**メモ** ▶ 17号沿いのヤマダ電機六日町店の向かい側にある山小屋風なおしゃれなお店で、店内はまるでカフェの雰囲気です。このお店は、深みのある魚介系の出汁がぎいた澄んだスープが特徴的で、またストレート麺がこのスープにはよく合いますが、なんとと言ってもこのお店のチャーシューは、オーダーの度にスライサーで切り分けて盛られているので、肉のジューシーさが極まって痛み付きになる歯ごたえです。ラーメンマニアでは知らない人はいないエリアNO1の有名店です。

**営業時間**：昼 11:30～15時 (L.O.15時)  
夜は土・日・祝日のみ営業  
17時～20:15 (L.O.20時)  
**定休日**：木曜日  
**所在地**：南魚沼市四十日 2935-1  
(ツインタワーより徒歩29分)  
**電話**：025-788-0882



らーめん  
の村



**メモ** ▶ 六日町の繁華街の山の麓にお店を構え、地元のラーメン好きの方が足繁く通われている屋台好きな醤油ラーメンを求める方には一押しのお店です。店内客席は小上がりも用意され広々としていて、カウンター席に座ると、キッチン中央にドドンと置かれたチャーシューの大きなブロックに圧巻されます。その豚バラチャーシューは、しょうゆベースのスープにマッチして、これぞチャーシュー麺のお手本といった感じのこだわりが感じられる逸品です。

**営業時間**：昼 11:00～14:30  
夜 17:00～22:00  
**定休日**：木曜日  
**所在地**：南魚沼市坂戸 348-2  
(ツインタワーより徒歩27分)  
**電話**：025-773-2590





# TWIN TOWER ISHIIUCHI 館内最新情報

## 冬期 館内レストラン情報

### 津南亭 メインレストラン

**営業日時**  
2021.12/31(金)～2022.3/21(月)  
※最終的な営業日時は、館内掲示にてご確認ください。

**昼食** 11:30～14:00 (LO.13:30)  
**夕食** 18:00～21:30 (LO.21:00)

**定休日** 月・火(但し年末年始等繁忙日は営業予定)

**メニュー** 年末年始・1月連休 豚しゃぶ食べ放題  
平常時 カレー、蕎麦、丼もの等



### ラーメン天心 ゲレンデレストラン

**営業日時** 昼食 11:00～14:30 (LO.14:00)  
夕食 18:00～21:30 (LO.21:00)  
土曜祝前日以外は昼のみ営業

**定休日** 月・木(祝日の場合は翌平日に振替)  
※年末年始は休まず営業予定

**メニュー** ラーメン、カレー、定食もの



### マジックバー バーコーナー ※年末年始のみ

**営業日時** 2021.12/30(木)～2022.1/4(火)  
18:00～24:00

**メニュー** パスタ数種、各種つまみ系(全品500円均一)

**チャージ** 裏表紙のマジックバー会費を参照  
※フードのみのご利用はできません。



その他、総勢11人の  
スタッフが日々館内清掃に  
取り組んでいます。

# 現地スタッフ紹介

①氏名 ②フリガナ ③生年月日\* ④出身\* ⑤主な職域(所属)  
⑥ツインタワー勤務歴 ⑦業務モットー ⑧特技 ⑨趣味\* ⑩ご家族\*  
注)⑤の(所属)は TTI=管理会社、HS=ホームサービス社 ※任意

当館の大きな特長の1つが、当館専任の管理会社と常駐サポート会社。当時、開発段階から当館の販売等に携わっていた地元の人達に管理組合が依頼する形で、専任会社をそれぞれ発足させたのです。以来、地元かつ専任ならではのきめ細やかなで真心のある管理・運営を実現しています。そんな現地専任会社のスタッフの皆さんをご紹介します！

① 阿部 隆代  
② アベ タカヨ  
③ 清掃(HS)  
④ 6年5か月

① 高村 真弓  
② タカムラ マユミ  
③ 清掃(HS)  
④ 4年4か月

① 内山 礼子  
② ウチヤマ レイコ  
③ 清掃(HS)  
④ 6年1か月

① 日高 芳子  
② ヒダカ ヨシコ  
③ 清掃(HS)  
④ 19年7か月

① 片桐 通恵  
② カタギリ ミチエ  
③ 清掃(HS)  
④ 10年7か月

① 吉田 真奈美  
② ヨシダ マナミ  
③ 清掃(HS)  
④ 5年1か月

① 中澤 信男 ② ナカザワ ノブオ  
③ 1966.7.22 ④ 南魚沼市  
⑤ 総合(TTI)  
⑥ 2か月 ⑦ 笑顔で素早く  
⑧ 電気設備 ⑨ 魚釣り  
⑩ 6人(来年2人目の孫が誕生予定)

① 高橋 清  
② タカハシ キヨシ  
③ 宅配便、番台等(嘱託)  
④ 31年  
⑤ 親切な対応  
⑥ 野菜作り

① 高橋 智子  
② タカハシ トモコ  
③ 売店、事務(HS)  
④ 2年8か月  
⑤ 一期一会  
⑥ 特になし

① 山田 洋子  
② ヤマダ ヨウコ  
③ 事務、フロント(HS)  
④ 30年9か月  
⑤ 忠実な接客、仕事に責任を持つ

① 相川 真世美  
② アイカワ マヨミ  
③ 清掃(HS)  
④ 17年

① 大島 芳明  
② オオシマ ヨシアキ  
③ 修繕等(TTI)  
④ 10年3か月  
⑤ 健康  
⑥ 無し

① 上村 勤 ② カミムラツトム  
③ 1954.2.10  
④ 防災センター(TTI)  
⑤ 7年1か月  
⑥ 点検、予防、好奇心  
⑦ 特になし

① 川辺 義広  
② カワベ ヨシヒロ  
③ 総合(HS)  
④ 32年  
⑤ 真面目に  
⑥ 無し

① 高橋 美代子  
② タカハシ ミヨコ  
③ 事務・フロント(HS)  
④ 30年  
⑤ 丁寧な仕事  
⑥ 無し

① 宮 浩康 ② ミヤ ヒロヤス  
③ 1972.4.5 ④ 魚沼市  
⑤ 総合(HS)  
⑥ 1年2か月 ⑦ 笑顔  
⑧ 料理 ⑨ 筋トレ  
⑩ 4人家族

① 関 安勇 ② セキ ヤスオ  
③ 1957.5.24 ④ 南魚沼市  
⑤ 総合(管理会社代表)  
⑥ 33年2か月  
⑦ 丁寧な接客 ⑧ 大工仕事  
⑨ ドライブ、温泉 ⑩ 5人家族

① 種村 清志  
② タネムラ キヨシ  
③ 1963.3.29  
④ 南魚沼市  
⑤ 総合(TTI)  
⑥ 30年 ⑦ いつも笑顔で

① 加藤 省三 ② カトウショウゾウ  
③ 1958.3.13 ④ 南魚沼市  
⑤ 防災センター(TTI)  
⑥ 27年 ⑦ いつも問題意識を持ちながら笑顔で行動  
⑧ 電気工事 ⑨ 6人家族(孫1人)

① 中島 登志夫  
② ナカジマ トシオ  
③ 1957.11.21 ④ 南魚沼市  
⑤ 総合(TTI) ⑥ 13年  
⑦ 着実、迅速 ⑧ 設備関連  
⑨ 温泉巡り ⑩ 3人家族+犬

① 関 義信  
② セキ ヨシノブ  
③ 1964.10.8  
④ 事務(TTI)  
⑤ 31年  
⑥ 最善 ⑦ 修理

① 大平 幸夫  
② オオダイラ サチオ  
③ 1951.12.9 ④ 南魚沼市  
⑤ 防災センター(TTI)  
⑥ 12年2か月 ⑦ 無し  
⑧ 無し ⑨ 4人家族

アンケートのご協力ありがとうございました！